

オープニング展覧会 / Opening Exhibition

待宵の美

Matsuyoi

Between Imperfection and Perfection

2017年4月20日 | 木 | - 6月30日 | 金 |

Thursday, April 20 - Friday, June 30, 2017

11:00 - 19:00

Agnes Martin
Dae-Sup Kwon
Daniel Buren
Donald Judd
Ettore Spalletti
Günther Förg
Jiro Takamatsu

Masaaki Yamada
Robert Mangold
Sol LeWitt
Taizo Kuroda
Takeo Yamaguchi
Yoshishige Saito



© ADAGP, Paris & JASPAR, Tokyo, 2017 G0882 Photo: KEI OKANO
Photo Souvenir: Daniel Buren, Peinture Acrylique Blanche sur Tissu Rayé Blanc et Rouge,
December 1970, paint on white and red striped cotton canvas, 156.8 x 132.1cm

待宵。

俳句の世界では、十五夜の満月の前夜十四夜を、待宵の月として愛でる習慣があります。満つれば欠ける世の習いという言葉があるように、日本には、物事は最高潮の状態に達すると同時に下り坂になり、同じ状態は長くは続かないという感性があります。だからこそ、完璧な状態よりもその少し前を愛でる。これは移ろいゆく自然、季節のなかに身を置いて来た日本人ならではの美意識ではないでしょうか。不完全なもの、不規則なものに美を見いだすことは日本独特の感性といえます。対して、西洋には黄金比のような安定したもの、対称性に美を見いだす感性があります。そのような中でアーティストたちは、より優れた作品、今迄の作品を超える作品を目指しながら、葛藤し、常に完全性と不完全性の狭間で美を追及しているように思えます。

今回、THE CLUB では、西洋と東洋、コンテンポラリーアートと古美術を組み合わせ、異なった要素の中に共存する普遍的な美しさを提案します。

Finding beauty in imperfection, irregularity, and impermanence is an aesthetic value that exists uniquely in Japanese culture. In Japanese *haiku* poetry, the 14th moon, which appears the night before the full moon, is esteemed as *Matsuyoi* (waiting night). The Japanese hold *Matsuyoi* as a night filled with anticipation and hope, revering it as the time right before the moon must wane. Similarly, the Japanese believe that when something reaches its peak, it will inevitably start to decline. The changing of the seasons and nature embodies a sense of near-perfection and the notion that there is room for improvement or growth. The Japanese have developed a preference for this sensibility, which has resulted in very distinct Japanese aesthetic. Western aesthetics differ from these principles. They seek to find beauty in symmetry or balance through principles like the golden ratio and techniques like industrial manufacturing. In turn, the products become harmonious, finite and complete. Artists also have been exploring the idea of imperfection versus perfection. Some artists were pulled to one extreme or the other, while others found comfort exploring the thin line that distinguishes the competing aesthetics.

In the inaugural exhibition of THE CLUB, we juxtapose Western and Eastern contemporary art and Asian ceramics as we explore how artists around the world visualize the dualities of perfection and imperfection.

THE CLUB

来る、2017年4月20日に、新しいアートギャラリー、THE CLUBが誕生します。丁寧なキュレーションのもと、日本ではまだ目にする機会が少ないコンテンポラリーアーティストを中心に、時代や分野を超えた展示を行って参ります。

訪れるお客様ひとりひとりが持つ審美眼によって、数あるアート作品のなかから、自分色のアートを見つけ出す楽しさを味わって頂けたら幸いです。

また、THE CLUBでは、お客様のご要望に応じて、プライベートセール並びにアートアドバイザーサービスも行っております。

1949年、戦後間もないニューヨークのダウントウンに、8th Street Club通称The Clubと呼ばれる、その時代に名を馳せた抽象表現主義を中心としたアーティストや、批評家、ギャラリスト、文化人が集う場所がありました。1951年に、レオ・キャステリがThe Clubのメンバーであったフランツ・クライン、ウィレム、エレヌ・デ・クーニング夫妻、ロバート・マザウエル、ジョアン・ミッチェル、ロバート・ラウシェンバーグらと共に開催した伝説的な展覧会9th Street Exhibitionでも知られています。また当時、The Clubには、アメリカに禅を紹介した鈴木大拙や、アーティストの長谷川三郎をはじめとした日本人がゲストレクチャーとして招かれ、東洋の美意識、文化を紹介しました。

我々は、THE CLUBが、欧米とアジアの橋掛けとなること、そして、アートを通じて、様々な人、文化が交わり、新たな感性を発見できる場所になることを願っています。

THE CLUB formed by Yukako Yamashita and Charles Libeert is dedicated to presenting international contemporary artists rarely seen in Japan. THE CLUB will focus on organizing group and solo artist exhibitions. It equally specializes in private sales and advises clients on their collecting needs. Located in Ginza, the center of culture and commerce in Tokyo, THE CLUB aims to be a bridge between the Eastern and Western art worlds, bolstering interest in artists from around the world. THE CLUB draws its name from the 8th Street Club, the influential group of abstract artists founded in NY in 1949. Leo Castelli famously staged the 9th Street Exhibition in 1951 with many of the Club's artists, such as Franz Kline, Jackson Pollock, Willem and Elaine de Kooning, Robert Motherwell, Joan Mitchell and Robert Rauschenberg. They invited Daisetz Suzuki, who introduced Zen to Western society, and the Japanese painter Saburo Hasegawa to lecture to club members. THE CLUB hopes to fulfill its role as a crossing point between East and West, and hope it becomes a place to discover, discuss and enjoy art in all its wonders.

山下 有佳子 Yukako YAMASHITA
チャールズ・リベール Charles LIBEERT



マネージングディレクター | 山下 有佳子
Managing Director | Yukako YAMASHITA

1988年、東京都生まれ。慶應義塾大学卒。ロンドン Sotheby's Institute of Artにて Art Business 修士課程を修了。2011年より2017年まで、サザビーズロンドン中国陶磁器部門でのインターンを経て、サザビーズジャパンにてコンテンポラリーアートを担当。主にオークションの出品作品集め、及び営業に関わり、ヨーロッパのオークションにおける戦後日本美術の取り扱い拡大に携わる。

Born in 1988 in Tokyo. After graduating from Keio University, Yukako Yamashita completed Master's degree in Art Business at Sotheby's Institute of Art London. From 2011 to 2017, she was in charge of Contemporary Art at Sotheby's Japan after interning at Chinese Works of Art department at Sotheby's London.



ディレクター | チャールズ・リベール
Director | Charles LIBEERT

1985年、ベルギー生まれ。ロンドンの Hauser & Wirth ギャラリーにて、セールスアシスタントを経験後、Lehman Maupin ギャラリーを経て、Bortolami ギャラリーにて3年間セールスアソシエートを担当。2014年より2017年まで、サザビーズロンドン勤務。S | 2 ギャラリーロンドンの立ち上げに関わり、プライベートセール及びオークションの営業を担当。

Charles Libeert, born in Belgium in 1985, began his career in 2007 at Hauser & Wirth Gallery in London as sales assistant. He moved on to become sales associate at Lehmann Maupin Gallery and Bortolami Gallery in NY before moving back to London in 2014 to start the S | 2 Gallery at Sotheby's, while focusing on private and auction sales.

THE CLUB

東京都中央区銀座6丁目10-1 GINZA SIX 6F 銀座蔦屋書店内 THE CLUB
THE CLUB, c/o Ginza TSUTAYA Books
GINZA SIX 6F, 6-10-1 Ginza, Chuo-ku, Tokyo, Japan
TEL: 03-3575-5605 Mail: info@theclub.tokyo WEB: <http://theclub.tokyo>
プレス担当: 長谷川詩央理/Publicist: Shiori Hasegawa